WWW.ELABUELOSAWA.COM

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
Creator, Writer

RUS WOOTON
Letterer

CHARLIE ADLARD
Penciler, Inker, Cover

SINA GRACE
Editor

CLIFF RATHBURN
Gray Tones, Cover Colors

Previamente:

Rick soluciono el conflicto entre Nicholas y Glenn pacíficamente, solo para admitir después ante Andrea que estaba listo para matar a los inescrupulosos disidentes. Rick menciono sentirse muerto por dentro; Andrea alivio sus miedos con un beso apasionado.

For Skybound Entertainment

SKYBOUND

Robert Kirkman
chief executive officer

J.J. Didde
president

Sina Grace
editorial director

Shawn Kirkham
director of business development

Tim Daniel
digital content manager

Chad Manion
assistant to mr. grace

Sydney Pennington
assistant to mr. kirkham

Feldman Public Relations LA
public relations

for International Rights inquiries, please contact sk@skybound.com

www.skybound.com

For Image Comics

image

Robert Kirkman
chief operating officer

Erik Larsen
chief financial officer

Todd McFarlane
president

Marc Silvestri
chief executive officer

Jim Valentino
vice-president

Eric Stephenson
publisher

Todd Martinez
sales & licensing coordinator

Sarah deLaine
pr & marketing coordinator

Branwyn Bigglestone
accounts manager

Emily Miller
administrative assistant

Jamie Parreno
marketing assistant

Kevin Yuen
digital rights coordinator

Tyler Shainline
production manager

Drew Gill
art director

Jonathan Chan
senior production artist

Monica Garcia
production artist

Vincent Kukua
production artist

Jana Cook
production artist

www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD #91. November 2011. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2134 Allston Way, 2nd Floor, Berkeley, CA 94704. Copyright © 2011 Robert Kirkman LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman LLC, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. Printed in the U.S.A. For information regarding the CPSIA on this printed material call: 203-595-3636 and provide reference # EAST - 413030

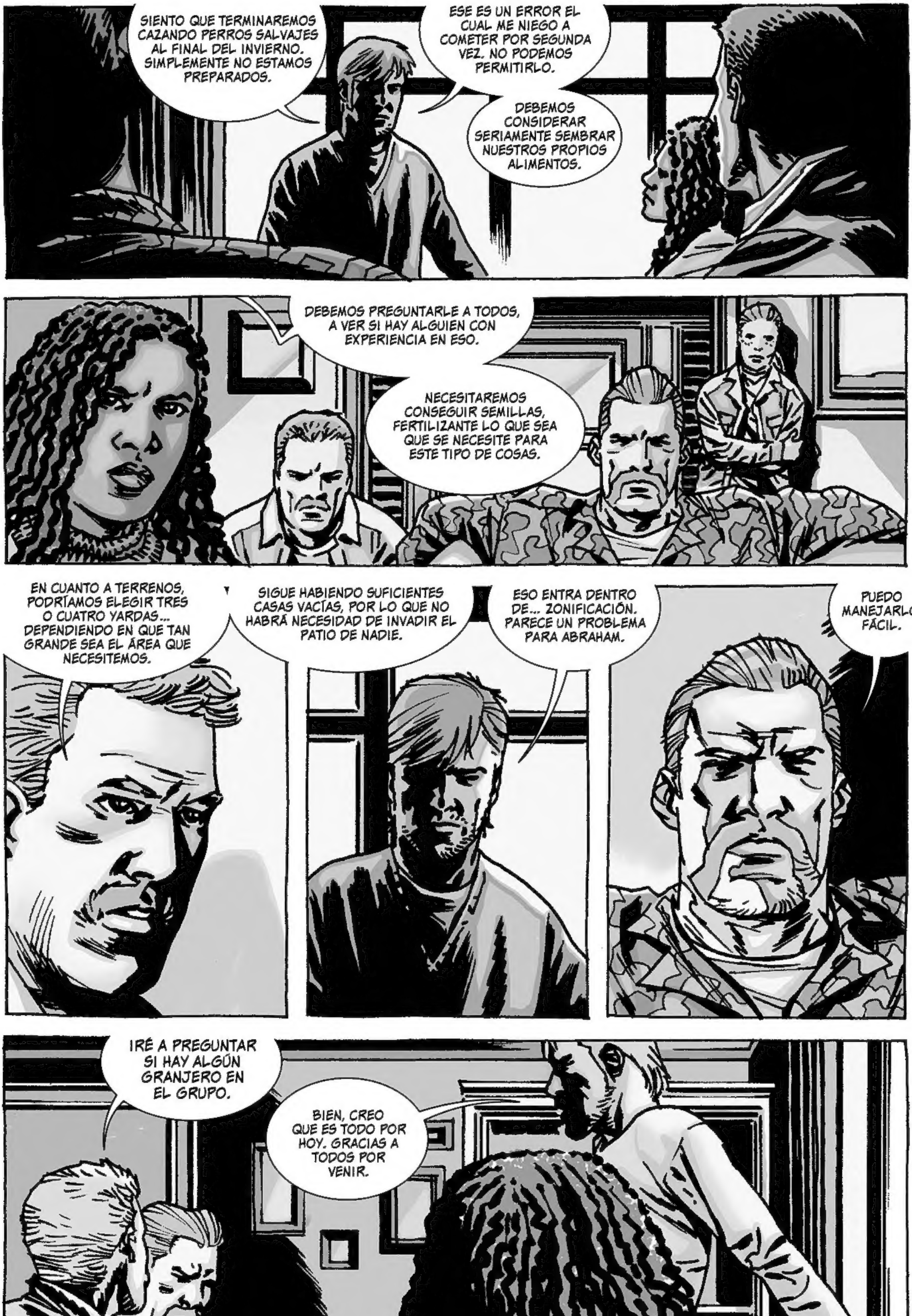
¡ERIC, CUIDADO!
¡AGH!
¡MIERDA!
¡GRAAGH!
THOK!
=HUFF!=
=HUFF!=
¿ESTÁS BIEN?
¡MANTENGAN SUS OJOS ABIERTOS! OFICIALMENTE NO ESTAMOS SOLOS AQUÍ AFUERA.

BLAM!
¡GAH!
LO SIENTO, AARON... ESTABA DEMASIADO CERCA.
TENÍA UN DISPARO SEGURO, Y...
NO, OYE... GRACIAS, AMIGO.
ESO ESTUVO CERCA.
UNAS SEMANAS DENTRO DE LOS MUROS Y YA NO PODEMOS SIQUIERA CUIDARNOS LAS ESPALDAS.
¿QUÉ TAN PATÉTICOS SOMOS?
¡¿ESTÁN TODOS BIEN?!
ESTAMOS BIEN.
TODOS ESTAMOS BIEN.

BUENO, CREO QUE YA HEMOS DURADO MUCHO TIEMPO AQUÍ.
CREO QUE YA TENEMOS UNA CARGA BASTANTE BUENA. LO SUFICIENTE PARA GANARNOS EL VIAJE DE REGRESO, ¿NO?
Y TENÍAS RAZÓN GLENN. VENIR AQUÍ... ESTAR CONTIGO, VER COMO LO HACEN. HA AYUDADO. ME HACE SENTIR MEJOR.
MÁS SEGURA... LO QUE ES EXTRAÑO, LO SÉ... PERO ESTE VIAJE HA PUESTO TODO EN PERSPECTIVA.
SI LAS MOCHILAS DE TODOS ESTÁN AL MENOS LA MITAD DE LLENAS DE LO QUE ESTA LA MÍA... ENTONCES NOS FUE BIEN.
SI REGRESAMOS AHORA... SEGURAMENTE REGRESAREMOS ANTES DEL ANOCHECER.
GRANDIOSO. NO CREO PODER RESISTIR UNA NOCHE MÁS DURMIENDO EN LA FURGONETA.
LLORÓN.
TODOS ARRIBA.
Y RÁPIDO... PARECE QUE TENEMOS MÁS COMPAÑÍA.

NOS VAMOS A QUEDAR SIN COMIDA DE NUEVO.
NO IMPORTA CUANTA COMIDA ENCUENTREN... ES SOLO CUESTIÓN DE TIEMPO.

HAN PASADO CASI DOS AÑOS DESDE QUE SE DEJO DE HACER COMIDA ENLATADA... ESTAMOS CASI EN LA FECHA DE CADUCIDAD DE LA MAYORÍA DE LAS COSAS.
LAS COSAS QUE SIGUEN SIENDO FRESCAS, BUENO... NO SON MUY DESEABLES QUE DIGAMOS. EL PESCADO ENLATADO NO DURA MAS DE TRES AÑOS... ¿SABÍAS?


SIENTO QUE TERMINAREMOS CAZANDO PERROS SALVAJES AL FINAL DEL INVIERNO. SIMPLEMENTE NO ESTAMOS PREPARADOS.
ESE ES UN ERROR EL CUAL ME NIEGO A COMETER POR SEGUNDA VEZ. NO PODEMOS PERMITIRLO.
DEBEMOS CONSIDERAR SERIAMENTE SEMBRAR NUESTROS PROPIOS ALIMENTOS.
DEBEMOS PREGUNTARLE A TODOS, A VER SI HAY ALGUIEN CON EXPERIENCIA EN ESO.
NECESITAREMOS CONSEGUIR SEMILLAS, FERTILIZANTE LO QUE SEA QUE SE NECESITE PARA ESTE TIPO DE COSAS.
EN CUANTO A TERRENOS, PODRÍAMOS ELEGIR TRES O CUATRO YARDAS... DEPENDIENDO EN QUE TAN GRANDE SEA EL ÁREA QUE NECESITEMOS.
SIGUE HABIENDO SUFICIENTES CASAS VACÍAS, POR LO QUE NO HABRÁ NECESIDAD DE INVADIR EL PATIO DE NADIE.
ESO ENTRA DENTRO DE... ZONIFICACIÓN. PARECE UN PROBLEMA PARA ABRAHAM.
PUEDO MANEJARLO, FÁCIL.
IRÉ A PREGUNTAR SI HAY ALGÚN GRANJERO EN EL GRUPO.
BIEN, CREO QUE ES TODO POR HOY. GRACIAS A TODOS POR VENIR.

¿CUÁNDO CREES QUE VAYAN A REGRESAR PAPÁ Y MAMÁ?
SUPUESTAMENTE MAÑANA A MÁS TARDAR, ¿NO? SE PUSIERON UNA FECHA.
¿TE DOLIÓ?
¿TU OJO?
NO... EN REALIDAD NUNCA DOLIÓ.
QUÉ RARO, ¿VERDAD?
ME SIENTO MAL POR TI... ES TAN INJUSTO.
NADA MALO ME SUCEDE A MÍ NUNCA.
¿HABLAS EN SERIO? TUS PAPÁS ESTÁN MUERTOS.
GLENN Y MAGGIE SOLO SE HICIERON CARGO DE TI.
LO SIENTO. NO QUISE DECIR...
ESTÁ BIEN, YA LO SÉ...
...ME GUSTA FINGIR QUE LAS COSAS SON DIFERENTES. ME HACE FELIZ.

NO DIGO QUE AISLARLO SEA UNA BUENA IDEA, PERO HAS INCLUIDO A NICHOLAS DENTRO DEL CÍRCULO EN LAS ÚLTIMAS SEMANAS.
¿CREES QUE ESO ES INTELIGENTE?
MANTÉN A TUS ENEMIGOS CERCA, ¿NO? Y NI SIQUIERA ESTOY TAN CONVENCIDO DE QUE SEA UN ENEMIGO.
OPTIMISTA COMO SIEMPRE.
¿TODO BIEN CON CARL Y SOPHIA AHORA QUE SE ESTÁN QUEDANDO JUNTOS?
SÍ, SIEMPRE HAN SIDO AMIGOS.
ELLA ES ALGO EXTRAÑA A VECES, PERO NADA DE CUIDADO.
OKEY, ENTONCES...
CREO QUE ME IRÉ A CASA AHORA...
...SOLA.

VEO QUE HAS DEJADO DE USAR EL SOMBRERO DE DALE.
NO LO INTENTES...
NO INTENTES ALEJARME. NO ES COMÚN EN TI.
TIENES QUE SABERLO... ESTO...
...NUNCA FUNCIONARIA.
ES UNA MIERDA.

TÚ Y YO MÁS QUE NINGUNA OTRA PAREJA AQUÍ, TENEMOS POSIBILIDADES JUNTOS.
DESPUÉS DE TODO LO QUE HEMOS VIVIDO JUNTOS... TODO LO QUE HEMOS PERDIDO...
NO PUEDO PENSAR EN OTRAS DOS PERSONAS MÁS COMPATIBLES QUE NOSOTROS DOS. CONOCEMOS ESTE MUNDO... SABEMOS CÓMO SOBREVIVIR Y...
NO.
SOLO... NO. ¿DE ACUERDO?
ME IMPORTAS... Y CASI TODOS LOS QUE ME HAN IMPORTADO HAN TERMINADO MUERTOS.
NO QUIERO QUE MUERAS.

¿CÓMO ESTUVO LA REUNIÓN?
BIEN, RICK SE ESTÁ HACIENDO BUENO PARA ESO DE SER EL JEFE DE TODOS.
SIN COMENTARIOS.
AH, YA BASTA.
AÚN ASÍ, CADA DÍA QUE PASA CON EL GRUPO AFUERA... ME PONE INQUIETO. ME PREOCUPA QUE NO TODOS VAYAN A REGRESAR, O QUE NINGUNO LO HAGA.
LA IDEA DE RICK DE ENVIAR GRUPOS MÁS GRANDES EN VIAJES MÁS LARGOS TIENE SENTIDO... PERO...
... SOLO ESPERO QUE TENGA RAZÓN.
VAMOS, NO PUEDES QUEDARTE AQUÍ PARADO TODO EL DÍA.
HAY TRABAJO QUE HACER...

LO SÉ...
...PASO HACE MUCHO TIEMPO. ¿CÓMO NO PODRÍA SENTIRME ATRAÍDA POR ÉL?
EL ESTABA SIEMPRE AL MANDO, SIEMPRE SABÍA LO QUE DEBÍA HACERSE... EL SIEMPRE... NOS SALVABA.
SENTÍ ALGO POR EL POR UN TIEMPO.
INCLUSO ANTES QUE TU...

NO...
NO HABLARE CON UN JODIDO SOMBRERO.

LAMENTO INTERRUMPIRTE.
NO INTERRUMPES NADA. SOLO HAGO UN INVENTARIO DE NUESTRAS MEDICINAS.
ACTUALIZARE LA LISTA DE LO QUE NECESITAMOS DESPUÉS DE QUE HEATH Y LOS DEMÁS REGRESEN. ¿QUÉ PUEDO HACER POR TI?
SÉ QUE ES IMPORTANTE LIMPIAR LA HERIDA DE CARL TODOS LOS DÍAS, PERO NO ME DEJA HACERLO, Y PARA SERTE HONESTO, ME ES MUY DIFÍCIL.
NO ES... SENCILLO MIRARLA.
¿PUEDES TRAERLO EN UNA HORA? ME PARECE QUE DEBO HACERLO ESTA NOCHE.
NO ES NINGÚN PROBLEMA PARA MÍ HACERLO TODOS LOS DÍAS. NO ES ALGO QUE DEBAMOS IGNORAR EN ESTA ETAPA TAN TEMPRANA DE LA RECUPERACIÓN.
MUCHAS GRACIAS, YO...
¿QUÉ PASA?
ALGUIEN PASO CORRIENDO POR TU VENTANA.
DISCÚLPAME.

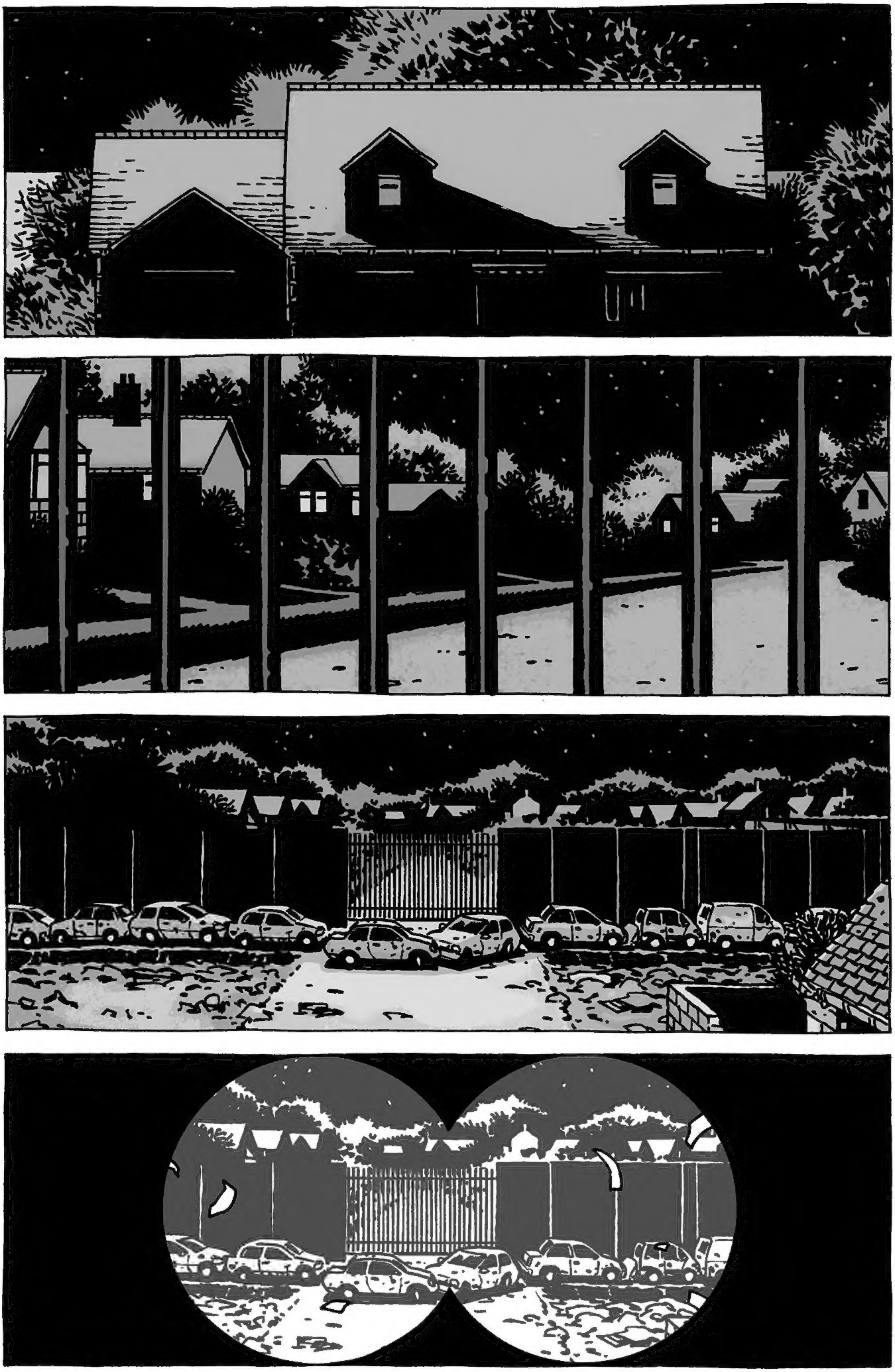
AH... YA REGRE-SARON.
SON BUENAS NOTICIAS PARA VARIAR.

Y... ¿CÓMO LES FUE?
BIEN, NO EXCELENTE. ESTAREMOS BIEN POR UN PAR DE SEMANAS MÁS, PERO AJUSTADOS.
NO QUEDA MUCHO ALLÁ AFUERA, RICK. NO SÉ CÓMO VAMOS A---
¿DÓNDE ESTÁ SOPHIA?
LOS DEJE EN LA---
¡MAMÁ!

¡SOPHIA! ESTOY FELIZ DE VERTE.
¿TE DIVERTISTE QUEDÁNDOTE CON CARL Y RICK?
SI. PERO POR FAVOR YA NO SE VUELVAN A IR.
LOS EXTRAÑE.
TE ENTIENDO, CARIÑO. ME ALEGRA QUE TE HAYAS DIVERTIDO. YO ME DIVERTÍ VIENDO LO QUE TU PAPI HACE CUANDO SE VA.
ESTARÉ MENOS PREOCUPADA LA PRÓXIMA VEZ QUE SE VAYA, Y ME QUEDARÉ CONTIGO.
SABEN QUE SOLO ESTOY FINGIENDO QUE USTEDES SON MI PAPÁ Y MI MAMÁ. ¿VERDAD?
YA NO TENGO MIEDO... ASÍ QUE PUEDO HABLAR DE ESO AHORA.
ESO ES MUY VALIENTE DE TU PARTE, QUERIDA.
Y SABES QUE AUNQUE NO SEAMOS TUS PAPIS VERDADEROS NO SIGNIFICA QUE TE AMEMOS MENOS.

AMIGO, CREÍ QUE NUNCA TERMINARÍAMOS DE DESCARGAR LA FURGONETA. VAYA QUE ENCONTRAMOS ALGUNAS COSAS.
SI, ¿Y PORQUE FUE QUE AYUDAMOS A DESCARGAR TODO? VI A GLENN Y A MAGGIE ESCABULLIRSE EN CUANTO LLEGAMOS AQUÍ.
ERIC, SE AMABLE. PASARON UNA SEMANA ALEJADOS DE SU HIJA, YO LOS ENTIENDO.
BIEN, BIEN. ADEMÁS, ME HACE SENTIR MENOS CULPABLE POR GUARDAR ESTO EN SECRETO.
¡ERIC! ¿CÓMO PUDISTE? SABES QUE DEBEMOS COMPARTIR ESE TIPO DE COSAS.
EL GRUPO SEGURAMENTE IBA A TOMÁRSELA TODA ANTES DE REGRESAR... Y ADEMÁS, ESTE WHISKY TIENE VEINTE AÑOS.
NO CREO QUE NADIE APARTE DE NOSOTROS LA HUBIERA APRECIADO.
ME SIENTO AVERGONZADO, PERO CREO QUE SE ME QUITARA LA VERGÜENZA EN LO QUE VOY Y TRAIGO DOS VASOS.
QUE INDULGENTE, POR ESO TE AMO.

CARL, ¿QUÉ HACES?
ESTOY LEYENDO.
SABES QUE NO DEBEMOS USAR LUZ DE NOCHE. DEBEMOS AHORRAR ENERGÍA.
LOS PANELES NO ABSORBEN SUFICIENTE ENERGÍA SOLAR EN EL INVIERNO, Y ESTAMOS USANDO MUCHOS CALENTADORES.
ES SOLO UNA LÁMPARA, PAPÁ. Y...
...
LA VOY A APAGAR.
LO SIENTO.
CLICK.
¿CÓMO ESTÁ TU OJO? ¿TE DOLIÓ CUANDO LA DOCTORA CLOYD TE LIMPIÓ?
UN POCO.
NO LE LLAMES OJO, YA NO TENGO UN OJO AHÍ.

LO SIENTO, YO NO... SÉ CÓMO LLAMARLO ENTONCES.
ES UN HUECO. TENGO UN ENORME HUECO EN MI CABEZA DONDE SOLÍA ESTAR UN OJO.
YO VOY A LLAMARLO "HUECO".
MIRA, SÉ QUE NO ES SENCILLO Y QUE ESTAS PASANDO POR MUCHO EN ESTE MOMENTO, PERO, HIJO...
NO HAY RAZÓN PARA QUE TE PONGAS BRUSCO CONMIGO.
NO SABES NADA.
¿PERDÓN?
TÚ NO SABES CÓMO SE SIENTE ESTO. TÚ NO SABES LO QUE ES VERTE LA CARA EN EL ESPEJO Y SENTIR ASCO.
NO SABES LO DIFÍCIL QUE ES LEER CON UN SOLO OJO... TÚ NO SABES NADA ACERCA DE MI PROBLEMA.
TÚ NO SABES NADA ACERCA DE LO QUE ME PASO.

TIENES RAZÓN, HIJO.
TIENES RAZÓN.
LO SIENTO.